

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

КАФЕДРА ПРИКЛАДНОЙ ЛИНГВИСТИКИ

Аннотация к дипломной работе

**ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ СТЕРЕОТИПЫ В РУССКИХ И
КИТАЙСКИХ ПОСЛОВИЦАХ (НА ПРИМЕРЕ
ФРАЗЕОТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРУППЫ «СЕМЬЯ»)**

Го Юйлун

Руководитель: Овчинникова Алла Николаевна

2016

РЕФЕРАТ

РУССКИЙ ЯЗЫК, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, ЭТНОЛИНГВИСТИКА, ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ, ПАРЕМИЯ, КУЛЬТУРНАЯ КАРТИНА МИРА, СЕМАНТИКА КУЛЬТУРЫ, ЭТНОСТЕРЕОТИП «СЕМЬЯ»

Общий объём дипломной работы составляет 56 страниц, из них основной текст – 52 страницы. Работа состоит из реферата, введения, двух глав основной части, заключения, списка использованных источников (включает 59 наименований), приложения.

Объект исследования – русские и китайские пословицы, поговорки и фразеологизмы с семантикой «семья».

Предмет исследования – актуальные этнические стереотипы, связанные с понятием «семья», в русской и китайской культурной картине мира: «женитьба / замужество», «муж / жена», «родители / дети».

Материал исследования – сборники русских и китайских пословиц и поговорок, фразеологические словари русского языка, переводные китайско-русские словари.

Цель работы – лингвокультурологическое описание приоритетного для русской и китайской культурной картины мира этностереотипа «Семья» (на примере паремийных фондов).

Задачи работы: 1) изучить понятийное поле этнолингвистики и определить этнокультурный стереотип «семья» как лингвокультурологический феномен; 2) провести лингвокультурологический анализ русских и китайских паремий с семантикой «семья»; 3) определить универсальный этностереотип «семья» на примере актуальных концептов «женитьба», «замужество», «супруги», «родители», «дети»; 4) выявить общие компоненты культурной семантики в русских и китайских пословицах.

Методы исследования – описательный метод; приём сравнительного и концептуального анализа русских и китайских паремий.

Теоретическая и практическая значимость исследования связана с возможностью дальнейшего научного поиска в отраслях лингвокультурологии, этнопсихоллингвистики, межкультурной коммуникации; результаты дипломной работы могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного.

ABSTRACT

THE RUSSIAN LANGUAGE, THE CHINESE LANGUAGE, ETHNOLINGUISTICS, CULTURAL LINGUISTICS, PAROEMIA, CULTURAL WORLD VIEW, SEMANTICS OF CULTURE, ETHNIC STEREOTYPE “FAMILY”.

The total volume of the graduate project contains 56 pages, of which the main text – 52 pages. The work consists of an abstract, an introduction, two chapters of the main part, conclusion, the list of sources used (it includes 59 references) and one appendix.

Object of research is the Russian and Chinese proverbs, sayings and fixed phrases with the semantics “family”.

Subject of research is the modern stereotypes related to the notion of “family”, in the Russian and Chinese cultural world view: “marriage”, “husband / wife”, “parents / children”.

Aim of research is a linguoculturological description of the ethnic stereotype “family” which is priority for the Russian and Chinese cultural world view (through the example of paroemiatic funds).

Tasks of research: to study the conceptual field of ethnolinguistics; to determine the ethnocultural stereotype “family”; to carry out the linguoculturological analysis of the Russian and Chinese paroemias with the semantics “family”; to reveal the cultural similarities and differences in the Russian and Chinese proverbs about family.

Methods of research: descriptive method with use of the comparative analysis method, methods of monitoring and classification.

The theoretical and practical significance of the research is in the possibility of further development of the scientific enquiry in the fields of linguoculturology, ethnopsychology, intercultural communication; the results of the graduate project can be used in the practice of teaching Russian as a foreign language.